

**PUNȚI DE CUNOAȘTERE ȘI DE SUFLET**  
**Salut din partea Societății Paleontologilor din România și al Universității din Cluj**

Stimați participanți la cel de al cincilea Simpozion Român de Paleontologie,  
Dragi colegi,

Lipsit de știința și harul valorizării momentelor comemorative și aniversare, pe care îl au unii dintre colegii nostri ieșeni, voi încerca să aduc, cu mijloace mai modeste, un salut acestui eveniment, din două direcții.

Pe de o parte, ca președinte în funcție al Societății Paleontologilor din România, salut ideea de a pune sub semnul coincidenței aniversarea celor 100 de ani de la înființarea Laboratorului de Paleontologie din București, cu Simpozionul bianual al Societății. Este, cred eu, un semn de prețuire, pe care tradiția paleontologică a laboratorului universitar îl dă Societății noastre, într-un moment în care Societatea Paleontologilor are nevoie de astfel de semnale.

Pe de altă parte, vorbind în numele paleontologilor clujeni, dar nu mai puțin în nume personal, doresc să prezint omagiul clujenilor pentru momentul aniversar de astăzi. Pentru cei care ar considera acest salut formal, voi aduce câteva argumente de suflet.

Nu știu cu exactitate care au fost legăturile dintre paleontologii clujeni și cei din București în primele 4-5 decenii ale veacului trecut. Stiu însă precis că în anii '60-'70 ai respectivului veac, mulți colegi clujeni au luat calea Bucureștiului pentru a-și desăvârși tezele de doctorat, îndrumate, mai toate, de regretatul profesor Miltiade Filipescu. Stiu, de la colegii mei mai vârstnici, că dincolo de rigoarea literei științifice, s-au creat atunci punți înspre prietenii de durată. Punți care s-au transmis în timp noilor generații. Am beneficiat personal de generozitatea științei transmise prin tradiție în Laboratorul de Paleontologie din București. Primele mele încercări în domeniul micropaleontologiei și al microfaciesurilor carbonatice, într-o perioadă în care la Cluj acesta era un câmp alb, sunt legate de sprijinul generos al profesorilor Ovidiu Dragastan și Theodor Neagu, ca și de sprijinul logistic al, pe atunci, mai tânărului lor coleg Eugen Grădinaru. Prin ei, ca și prin colegii lor de generație (numesc aici, cu teamă de omisiuni inerente, pe doamnele profesoare Ioana Pană și Aurelia Bărbulescu, pe profesorul Dan Grigorescu), tradiția marilor înaintași a fost dusă mai departe. Am simțit și simt gustul acestei tradiții de câte ori am descins, și descind, în încăperile laboratorului de aici.

Departamentul de Geologie din Cluj are la ora actuală o echipă de paleontologi destul de încheată. Salutul lor se îndreaptă azi în egală măsură spre cei elogiați de Domniile Voastre, sau cei numiți de mine, dar și spre cei care, numiți încă cu apelativul "generație tânără" (ei se numesc Iuliana Lazăr, Mihai Popa, Marius Stoica, Sandu Andrașanu, Zoli Csiki), reprezintă în opinia noastră valori autentice și o garanție a perpetuării amintitei tradiții.

Urez succes deplin acestei manifestări aniversare și Viață lungă Laboratorului de Paleontologie din București.

Prof. dr. Ioan Bucur  
Președinte SPR

## **BRIDGES THAT SPAN KNOWLEDGE AND SOUL**

### **A salute on behalf of the Romanian Society of Paleontologists and of the University in Cluj**

Dear participants to the 5<sup>th</sup> Romanian Symposium on Paleontology,  
Dear colleagues,

Lacking the science and gift of valorising commemorative and anniversary events, qualities characterizing some of our colleagues from Iași, I will do my best – in a more modest way, in greeting the current event, following two directions.

Firstly, as acting president of the Romanian Society of Paleontologists I salute the idea of celebrating together the anniversary of 100 years since the foundation of the Paleontology Laboratory in Bucharest, and the biennial symposium of the Society.

In my view, this chosen coincidence is a sign of appreciation for our Society on behalf of the academic tradition of the Laboratory, at a stage when the Society of Paleontologists needs such feedback.

On the other hand, as a representative of the paleontologists from Cluj, but also speaking on my own behalf, I would like to pay the tribute to the anniversary celebrated today. For those of you who would take this tribute too formally, I would support it with several arguments coming from the soul.

I do not know too many details on the links established between the paleontologists from Cluj and those from Bucharest in the first 4-5 decades of the last century. But I do know that in the years '60-'70 of the same interval, many colleagues from Cluj came to Bucharest for working at their PhD theses, most of them under the co-ordination of Professor Miltiade Filipescu, whom many have honoured and regretted. My senior colleagues have told me that, besides the scientific achievements, many bridges have been spanned for long-term friendships. These links have been transmitted to the younger generations. I personally have benefited of the generosity in science, traditionally shared through the Paleontology Laboratory in Bucharest. My first experiences in the field of micropaleontology and carbonate microfacies – taking place in a period when these topics were untouched in Cluj – are related to the generous contribution of Professors Ovidiu Dragastan and Theodor Neagu and the logistic support of their younger colleague Eugen Grădinaru. They, as well as their colleagues of the same generation (and I refer here, hoping that I won't miss anyone, to Professors Ioana Pană, Aurelia Bărbulescu, and Dan Grigorescu), have continued the tradition of their famous predecessors. I could, and still can sense this tradition each time I come to visit this laboratory.

A well-structured team of paleontologists currently works at the Department of Geology in Cluj. Their salute of today equally addresses the personalities celebrated by you - our hosts, the colleagues I have already mentioned before, and the so-called "young generation" (Iuliana Lazăr, Mihai Popa, Marius Stoica, Sandu Andrășanu, and Zoli Csiki) that, in our opinion, represents a real achievement for the laboratory and a guarantee for the continuation of the above-mentioned tradition. .

I wish you all a successful anniversary meeting and Long Live the Paleontology Laboratory in Bucharest!

Prof. dr. Ioan Bucur  
President of the SPR